

# FC Journal



28. Jahrgang

2016/2017

Nummer 2



## Kreisklasse Passau

Montag 15.08.2016 (15:00 Uhr)  
SG Thyrnau/Kellberg - SV Hofkirchen

*Ihr kompetenter Partner im Bauhandwerk*  
**Baumeister – Betrieb**



**MS** BAU  
GMBH

*Renovieren, Restaurieren,  
Bauberatung, Baubetreuung*

94136 Thyrnau · Donauwetzdorf 21a  
Telefon 08501-939673 · Fax 08501-939675  
Mobil 0170-3804126

E-Mail: [info@ms-baumeister.de](mailto:info@ms-baumeister.de)

Internet: [www.ms-baumeister.de](http://www.ms-baumeister.de)

# MARTIN BREDEMEIER

[www.martin-bredemeier.de](http://www.martin-bredemeier.de)

Professionelle Insektengitter schaffen Lebensqualität

M

B



Insektenschutz für Fenster und Türen



In allen Formen und RAL-Farben  
erhältlich

Besuchen **Sie** unsere  
**Ausstellung.**  
Wir **beraten Sie gerne!**



*Nie wieder  
Kellerschacht  
reinigen!*

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH IN UNSERER AUSSTELLUNG!

INSEKTENSCHUTZ MARTIN BREDEMEIER

Gewerbepark 5

94136 Thyrnau

Tel.: 08501 939 584-0 Mobil: 0170 452 91 51

[info@martin-bredemeier.de](mailto:info@martin-bredemeier.de)

# Unser Gast

## SV Hofkirchen

Wir begrüßen unseren Gast aus Hofkirchen zu diesem Heimspieltag recht herzlich.

Der SV Hofkirchen hat einen Traumstart hingelegt. 3 Spiele, 9 Punkte und ein Torverhältnis von 11:3. Nachdem im letzten Jahr der letzte einstellige Tabellenplatz blieb, soll es dieses Mal weiter nach vorne gehen. Und die Voraussetzungen sind erstmal geschaffen. Dafür sprechen auch die 2 Auswärtssiege in Aunkirchen und Patraching.

Bei unserer Elf läuft es hingegen gar nicht rund. Von den 8 Gegentoren haben wir uns mindestens 4 Stück mehr oder weniger selbst geschossen. Also kein Auftakt nach Maß und dann kommt auch noch so ein auswärts-starker Brocken auf uns zu.

Aber was wären wir ohne Optimismus. Vielleicht platzt genau heute der Knoten und wir fahren den 3er ein. Auf alle Fälle wünschen wir den Zuschauern gute Unterhaltung an diesem Feiertags-Montag.

Den Schiedsrichtern wünschen wir glückliche Händchen in ihren Entscheidungen. Auch sie dürfen Fehler machen, genau wie die Spieler.

### Die Redaktion

Seite 3: Begrüßung  
Seite 4: Rückblick Sandbach  
Seite 7: Rückblick Sandbach  
Seite 8: Rückblick Passau West  
Seite 12: Rückblick Passau West  
Seite 16: Fan-Seite  
Seite 20 Tischtennis

### Inhaltsverzeichnis:

Seite 21: Tischtennis  
Seite 25: Ballspende/ Damengymnastik  
Seite 29: Tabelle 1. Mannschaft  
Seite 33 Tabelle 2. Mannschaft  
Seite 34: Experten-Promi-Tipp  
Seite 37: Spielervorstellung  
Seite 38 Geburtstage vom 12.08. bis 28.08.

## Rückblick SG Thyrnau/Kellberg – DJK SC Sandbach 1:3

Die Serie ist gerissen und nach 24 Spielen ohne Niederlage setzte es diese ausgerechnet zu Hause gegen ein Mitaufsteiger.

Sandbach ging äußerst motiviert ins Spiel und während sich unsere Elf noch im Tiefschlaf befand, hat es schon zum ersten Mal gescheppert. Das 1:0 war bereits die dritte Gelegenheit von Sandbach innerhalb von 4 Minuten. Kurz zuvor konnte TW Gabriel noch einen Schuss abwehren, aber gegen den frei stehenden Weidenthaler hatte er dann keine Chance. Unsere Elf hatte den Schock noch richtig verdaut, da verlor sie in der Vorwärtsbewegung den Ball. 5 bis 6 Mann vorne, keiner im Mittelfeld und der Konter lief über die richtige Seite. Es kam ein Flanke herein, die eigentlich harmlos schien und nachdem Höfl Done Leo schrie hat Jan Grieger den Kopf eingezogen und den Ball durchgelassen. Done wollte den Ball klären hat ihn leider nicht richtig getroffen und der Ball fiel vor die Füße von Weidenthaler, der aus ca. 20m flach und eiskalt abschloss 0:2 in der 7. Minute.

Nun war der Schock noch größer und es dauerte 15 Minuten, bis sich die Elf um Traxinger gefangen hatte und selbst mal das Spiel in die Hand nahm. Zwingendes sprang dabei wenig raus. Lediglich 2 Freistöße von Alex Ritzer, die jedes Mal abgefälscht wurden sorgten für Gefahr. Wenn et was ging dann über rechts, denn die linke Seite war mit Alex Ritzer und Toni Schiermeier sehr verwaist und harmlos. So war es nicht ungewöhnlich, dass der vielversprechendste Angriff über Daniel Ritzer über rechts erfolgte. Daniel setzte sich außen durch und seine scharfe halbhohe Hereingabe setzte Reinhold Traxinger aus ca. 7m über das Tor. Das war die 40. Minute und für die Moral enorm wichtig gewesen, noch vor der Pause den Anschlusstreffer zu erzielen. Auch Sandbach hatte nach einer Ecke in der 44. Minute noch eine gute Kopfballgelegenheit. So ging es mit dem 0:2 Rückstand in die Pause.



*Spenglerei, Heizung, Sanitär,  
Dach- und Wandverkleidungen*

**GMBH**  
**HOFFMANN**

**94136 Thyrnau, Gewerbepark 10**

**☎ 08501/91130 Fax 911320**

Innovative Ideen für Bau & Innenausbau

Info@schreinerei-suess.de  
<http://www.schreinerei-suess.de>

Schreinerei



- Innenausbau
- Baumanagement
- Objekteinrichtungen

**Herbert Süß GmbH**

Am Sonnenhang 24  
94136 Kellberg

Telefon: 08501/914 99 00

Telefax 08501/914 99 01

- Creative Möbel
- Treppen und Böden
- Fenster in Kunststoff und Holz



Wir empfehlen uns  
für ihre Feiern aller  
Art bis 140 Personen  
Gastraum  
2 Nebenräume  
Historischer Prunksaal  
Grillplatz + Gastgarten



HOFMARKSTR. 11  
94136 Thyrnau  
Telefon (08501) 284

Küche von 11 -14 Uhr und  
von 18 - 20.30 Uhr  
Samstag - keine Küche  
(ausser bei Voranmeldung)

**Information:**

Reindlessen und  
Partyservice auf  
Anfrage bzw.  
Vorbereitung.

Biergarten und Grillplatz

**HAPPY HAIR**  
Gutschein

5%  
Rabatt  
auf alle  
Frisuren

Abteistr. 4  
08501/914463



Friseurmeisterin  
**Sandra Koller**

Abteistr. 4 • 94136 Thyrnau  
Tel. 08501/91 4463

happyhair@web.de  
www.happyhair-thyrnau.de

**HAPPY HAIR**  
IHR FRISEUR

**Öffnungszeiten**

Di u. Mi 8.30 - 18.00  
Do 8.30 - 20.00  
Fr 8.30 - 19.00  
Sa nach Vereinbarung  
Mo geschlossen



**Getränke  
Himmel**

...im Himmel gibts kein Bier, drum kaufen wir es hier!

Fam. Hitzinger

Hofmarktstrasse 13 | 94136 Thyrnau

Tel. 0 85 01/9 392 35-0

Mobil: 01 75-6 59 66 13

Fax: 0 85 01/9 39 23 51

Vor der Halbzeit hatte man das Gefühl, dass die Gäste immer einen Schritt schneller waren. Das änderte sich aber, denn nun war Thyrnau/Kellberg die bessere Elf. Dennoch blieb Sandbach mit wenigen Kontern gefährlich. In der 58. Minute war es dann aber soweit. Manuel Obermeier erzielte mit einer schönen Bogenlampe in den Winkel den Anschlusstreffer. Es waren noch 32 Minuten zu spielen und es keimte Hoffnung auf. Daniel Ritzer prüfte in der 61. Minute den Torhüter mit einem Kofball. Dann dauerte es aber wieder 17 Minuten, bis Thyrnau wieder eine nennenswerte Chance hatte. Viele hatten hier den Torschrei auf den Lippen, aber der Torhüter konnte den Ball abwehren. Eine schöne Flanke auf den Kopf von Traxinger, der mit Wucht halb rechts in den Strafraum lief, aber genau auf den Torwart köpfte. Die nächste Gelegenheit war in der 83. Minute durch einen Schuss von Jan Grieger, der aber zu unplatziert war. Die Elf von Laure warf nun alles nach vorne und wurde in der 96. Minute nochmals ausgekontert. Das war es dann auch 1:3.

**Fazit:** 10 Minuten gepennt, ansonsten war es ein offener Schlagabtausch. Der Kampf um den Klassenerhalt hat schon begonnen.

### **Reserve: 2:0**

Auch die zweite Mannschaft hatte schwer zu nagen. Herauskam ein etwas glücklicher Sieg, weil Trainer Thomas Mauritz den Joker Dustin Sesselmann brachte, der gleich 2x zuschlug.  
**Bericht Horst Kandlbinder**



## Rückblick SG Thyrnau/Kellberg - DJK Passau West 2:4

Wo ist der fußballerische Glanz der A-Klasse geblieben?

Es wirkt so, als hätte die SG das Fußballspielen verlernt. Nichts erinnert mehr an die glanzvollen Siege der letzten Saison. Sicher ist die Mannschaft gegen West geschwächt gewesen (es fehlten Obermeier Manuel, Schiermeier Toni und Patrick Kumpfmüller), aber schon gegen Sandbach oder in Oberzell war nicht mehr der Zug der letzten Saison zu spüren. Zudem gibt es unter den Spielern immer wieder Schuldzuweisungen und Unmutsbezeugungen. Momentan passt absolut nichts zusammen.

Das Spiel begann eigentlich ganz verheißungsvoll. Man hatte nicht das Gefühl, dass Passau West uns mit aller Macht hinten rein drängt und die SG spielte absolut auf gleichem Niveau. Bis zur 9. Minute, wo man ein Eigentor der etwas seltenen Art bestaunen durfte. Eine Flanke, die wohl am Tor vorbei gegangen wäre und auch kein Gegenspieler Anstand genommen hatte den Ball zu erreichen, wollte Dominik Höfl zur Ecke klären und auf Grund technischer Mängel schoss er den Ball ins eigene Tor. Man hat aber auch niemand rufen gehört, dass keine Gefahr bestand und Done den Ball hätte laufen lassen können. Hier hat die Abstimmung einfach nicht gepasst. Das war natürlich bitter und es kam auch noch schlimmer. Bei einem Konter lief der generische Stürmer mit der Nummer 9 allen davon und zirkelte den Ball aus ca. 17m voll in den Winkel. Wieder ein 0:2 wie schon gegen Sandbach. der Elf von Laure fiel nicht viel ein. eine Mini-Chance von Daniel Ritzer in der 34. Minute (Ball mehr oder weniger quer gelegt, obwohl der Abschluss möglich war) und 2 Minuten später schon wieder ein Konter der Gäste, als Michael Schätzl den Ball in die Füße des Gegners spielte. Torwart Gabriel konnte den Fernschuss aber parieren. So ging es wieder mit 0:2 in die Halbzeit.





# ZEILBERGER ELEKTROTECHNIK GmbH

ANGEBOTE

94136 THYRNAU \* HUNDSORF 12  
@ELEKTRO-ZEILBERGER.DE Tel.: 08501/9391-0 \* FAX: -20

Lebens(t)räume  
... zum Wohlfühlen



## KINATEDER

maß...schreinerei\_raumdesign

Hundsorf 27 - 94136 Thyrnau - Fon +49-8501-357 - Fax...-8333  
[www.schreinerei-kinateder.de](http://www.schreinerei-kinateder.de)



## Draxinger GmbH

### Werkzeugbau Stanz-Umformtechnik

Jahrdorferschacht 10,  
94051 Hauzenberg  
Tel.: +49 8586 9764-0  
Fax.: +49 8586 9764-99

[home@draxinger.com](mailto:home@draxinger.com)  
[www.draxinger.com](http://www.draxinger.com)

GÄUMENGENÜSSE  
GÄUMENGENÜSSE  
GÄUMENGENÜSSE



Täglich geöffnet ab 9 Uhr  
Warme Küche von 12 bis 14 u. 18 bis 21 Uhr

Unsere Räumlichkeiten sind bestens geeignet  
für Geburtstags-, Familien- und Betriebsfeiern!

Thyrnau · Raßbach 8  
Tel. 08501/91313  
[www.hotel-anetseder.de](http://www.hotel-anetseder.de)

Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Anetseder mit Ihren Mitarbeitern



**PHYSIO**  **CARE**

- Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Massage
- med. Trainingstherapie
- Lymphdrainage
- Sportphysiotherapie

- Bobath Therapie
- Skliosetherapie
- Kiefergelenkstherapie
- Kinesiotaping
- Ultraschall/Elektrotherapie
- Fango/Rotlicht

**NEU**

Matrix Rhythmus  
Therapie



Waldstraße 51a  
94121 Salzweg  
0851 – 944 02 25

[www.physiocare-thyrnau.de](http://www.physiocare-thyrnau.de)

Hofmarkplatz 1  
94136 Thyrnau  
08501 – 916 87 77



**DR. BAUMGARTNER · BENDER · JAHN**  
Rechtsanwälte und Fachanwälte



**DR. BAUMGARTNER & BENDER**  
Steuerberatungsgesellschaft mbH

In Bürogemeinschaft mit

**Marktplatz 12, 94065 Waldkirchen, Tel 08581/8014**

[info@kanzlei-am-marktplatz.de](mailto:info@kanzlei-am-marktplatz.de) [www.kanzlei-am-marktplatz.de](http://www.kanzlei-am-marktplatz.de)

# JH

## Metall & Maschinenbau

Gewerbepark 17  
D-94136 **Thyrnau**

Telefon: 08501/9396-10

Telefax: 08501/9396-15

E-Mail: [info@jh-maschinenbau.de](mailto:info@jh-maschinenbau.de)

Internet: [www.jh-maschinenbau.de](http://www.jh-maschinenbau.de)

Sondermaschinenbau  
Maschinenbau  
Vorrichtungsbau  
Werkzeugbau  
Betriebseinrichtungen  
Transporteinrichtungen  
Fördersysteme  
Stahlbau  
Blechverarbeitung

*Ferienwohnung-  
Dienten.at*

*s'Dörfl am Hochkönig*

*Ferienwohnung Löffler-Thoma  
Dienten am Hochkönig*

Maria Alm · Mühlbach · Dienten

Sauna, Partyraum, Skikeller

6 Personen Wohnungen [Selbstversorger]

*Aktuelles für Skifahrer  
und Wanderer!*

[ferienwohnung-dienten.at](http://ferienwohnung-dienten.at)

Die 2. Halbzeit begann mit einer Chance für die Gäste, aber in der 54. Minute hätte Daniel Ritzer den Anschlusstreffer erzielen müssen. er war allein auf den Torwart unterwegs und verzog aus ca. 7m , traf das Tor nicht. Das wär es gewesen und hätte nochmals Auftrieb gegeben. Die SG machte weiter Druck und 4 Minuten später lief ein Konter der Gäste. Die Nummer 8, absoluter Spielmacher bei den Gästen, der viele versteckte Fouls anbrachte, die aber von SR Garbas nicht geahndet wurden, schoss auf das Tor. Torhüter Gabriel konnte mit dem Fuß noch abwehren, den heran laufenden Stürmer auf der rechten Seite war aber niemand gefolgt und so konnte er mit Grätschschritt zum 0:3 einschießen. Das war die Entscheidung. Es kam aber noch schlimmer. Nur 5 Minuten später verwandelte ein Mittelfeldspieler einen Eckball volley zum sehenswerten 0:4. Das war dann doch etwas zu hoch und so bemühte sich Thyrnau/Kellberg um eine Ergebnisverbesserung. Daniel Ritzer erzielte per Kopf, ebenfalls nach einem Kopfball das 1:4 (74. Minute). Und auch West war nicht fehlerfrei und servierte Daniel den Ball schussgerecht aus 20m zum 2:4 (88. Minute). Diese Aufholjagd kam natürlich zu spät. Fazit: Wir bringen uns selber immer wieder in Rückstand und die Moral der Elf ist momentan nicht so, dass jeder den anderen unterstützt. Es ist viel zu ruhig auf dem Platz und man hört keine Aufmunterung oder einen Trost nach einem groben Patzer.



### **Reserve: 1:2**

Erste Niederlage und noch dazu unnötig. Das 1:2 schien durchaus haltbar zu sein.

**Tor: Dustin Sesselmann**  
**Bericht: Horst Kandlbinder**



# BCS



## Business Computer Solutions GmbH

Satzbach 4 | D-94136 Thyrnau  
Fon 08501-93106 | Fax 08501-93108

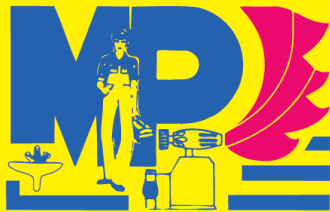
info@bcs-datentechnik.de  
www.bcs-datentechnik.de

Microsoft.  
Small Business  
Specialist

Individuelle EDV-Lösungen  
für Industrie, Handel und  
Handwerk

**BCS**olutions  
**B**computer  
**Business** GmbH

Consulting | Planung | Hardware | Software



**Poschinger GmbH**

Hitzing 3a • 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 90070 • Fax: 08501 900719

info@poschinger-gmbh.de

### Ihr Spezialist für:

- Heizung
- Sanitär
- Spenglerei
- Trapezblecharbeiten
- Foliendächer
- Wärmepumpen
- Heizungsunterstützte Solaranlagen

Entdecken Sie unsere einzigartige Beratungswelt:

[www.poschinger-gmbh.de](http://www.poschinger-gmbh.de)



*Familiär · Gemütlich · Bayerisch*

Hundsdorf 23 · 94136 Thyrnau  
Tel.: 08501 / 205  
E-Mail: [info@gasthaus-koller.de](mailto:info@gasthaus-koller.de)



Traditionswirtshaus mit gepflegter bayerischer Küche und Biergarten.

Wir bieten den idealen Rahmen für Ihre Familien-, Betriebs- und Vereinsfeiern.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

[www.gasthaus-koller.de](http://www.gasthaus-koller.de)



**Mecklenburgische**  
VERSICHERUNGSGRUPPE

Hauptvertretung Steffen Kreis

Am Sonnenhang 5 • 94136 Thyrnau  
Tel. 08501 939978 • Fax: 08501 9394970  
[info.steffen.kreis@mecklenburgische.com](mailto:info.steffen.kreis@mecklenburgische.com)



**eichberger**  
reisen



reisen ist leben *und das Leben ist eine Reise...*

gartenreisen | wochenend-trips | tagesfahrten | flugreisen  
wanderreisen | städtereisen | wellness & kur  
klassik & festspiele | musical-reisen | fernreisen  
weihnachts- & silvesterreisen | studienreisen  
badeurlaub | skifahrten | schiffsreisen | rundreisen

**Eichberger Reisen GmbH & Co. KG**  
Messestraße 6 | 94036 Passau  
Tel. 0851 989000-200  
Fax 0851 989000-290  
[info@eichberger-reisen.de](mailto:info@eichberger-reisen.de)

**[eichberger-reisen.de](http://eichberger-reisen.de)**

# SP:Zeindl

## Der Servicepartner in Ihrer Nähe

- ⇒ Unterhaltungselektronik
- ⇒ Satellitenanlagen
- ⇒ Telekommunikationstechnik
- ⇒ Haushalts-Groß u. Kleingeräte
- ⇒ Überwachungsanlagen
- ⇒ Internet Ersatzteil-Shop
- ⇒ In unserer eigenen Service-Meister-Werkstätte reparieren wir auch Geräte die nicht bei uns gekauft wurden.

Abteistraße 10 94136 Thyrnau Internet [www.tv-zeindl.de](http://www.tv-zeindl.de)  
Tel. 08501/93150 Fax. 08501/8166\_e-mail [tv-zeindl@t-online.de](mailto:tv-zeindl@t-online.de)

**ServicePartner**

„Der Zauber steckt in jedem Detail“  
Decorative Font

Blumige Präsente, Dekoratives für Zuhause,  
Event- & Hochzeitsfloristik, Trauerfloristik

**Blütenzauber**

Hofmarktrasse 19  
94136 Thyrnau  
Tel.: 08501-9150163  
Fax: 08501-9150164  
Email: [bluetenzauber-ks@gmx.de](mailto:bluetenzauber-ks@gmx.de)  
[www.bluetenzauber-ks.de](http://www.bluetenzauber-ks.de)

Öffnungszeiten  
Mo-Fr 9 - 18 Uhr  
Sa 9 - 13 Uhr

**Blütenzauber**  
Natürlich kunstvoll inszenieren

### Fanseite



Das Bild ganz oben und ganz unten wurde am 31.07.2016 gegen Sandbach aufgenommen. Während die einen im Sommerlook keine Probleme hatten, war die AH aus Kellberg etwas



verfrorener. Kein Wunder, denn sie kamen aus einem 3-tägigen Ausflug zurück. "Den Säufer und den Hurenbock, friert es im dicksten Winterrock".



Unser Nachwuchs ist in der Halbzeitpause ständig am trainieren, wie Abteilungsleiter Christian Haupt Mitte links. :-)





# KACHELÖFEN KOPEJTKA

Tiemostr. 15

94051 Hauzenberg-Oberdiendorf

Tel. 0170/3804560 · Fax 08586/979630

Termin nach Vereinbarung!

**AUTO**  
**Fenzl**

Neu- und Gebrauchtwagen



- **Autolackiererei**
- **24 Stunden Abschleppdienst**
- **Reparaturen aller Fabrikate**
- **Autoglas**
- **Unfallinstandsetzung**
- **Mietwagen**

**Pufferholzweg 20 · 94051 Hauzenberg**  
**☎ 08586/2185 · [auto-fenzl@t-online.de](mailto:auto-fenzl@t-online.de)**  
**[www.autohaus-fenzl.de](http://www.autohaus-fenzl.de)**

Drei Flüsse. Zwei Löwen. Ein Bier.

Leben,  
nach meinem  
Geschmack



WWW.LOEWENBRAUEREI.DE

Elektrohandwerk - heute so wichtig wie morgen!



elektro  
**Moser**

**EDUARD MOSER**

Hofmarkstr. 48 - 94136 Thymau  
Tel. 08501 / 285 - Fax 08501 / 333  
eMail: elektro.moser@t-online.de  
Internet: <http://www.e-moser.de>



ELEKTROINSTALLATION  
ELEKTROGERÄTE  
KUNDENDIENST  
TELEKOMMUNIKATIONS-ANLAGEN  
EDV-ANLAGEN  
BLITZSCHUTZ



Hundsdorf 12  
94136 Thyrnau  
Tel.: 08501/ 916845  
Fax.: 08501/916846

**Hinweis:** Ab Februar 2017  
in Hauzenberg, Eckmühlstr. 7

Geschäftsführer:  
Rüdiger Brandstetter  
Rainer Schauburger

E-Mail: [info@bs-kuechentreff.de](mailto:info@bs-kuechentreff.de)



[www.bs-kuechentreff.de](http://www.bs-kuechentreff.de)

Ihr **B & S** KüchenTreff Team

HAARSTUDIO  
HAIR4YOU  
BY CHRISTINE

Thyrnau - Hofmarkstr. 22  
Tel.: 0 85 01/13 88  
Eging a. See - Unterer Markt 25  
Tel.: 0 85 44/3 17

Haarstudio Hair4you  
 Find us on  
Facebook



## Andreas Greulich siegt in der Herren-Einzel-Konkurrenz

Die spielfreie Zeit zwischen Vor- und Rückrunde hat die Tischtennisabteilung des FC Thyrnau für die Vereinsmeisterschaft genutzt. 12 Teilnehmer waren in der Thyrnauer Sporthalle angetreten. In bewährter Manier wurde die Meisterschaft EDV-gestützt von Otto Holler perfekt organisiert und durchgeführt.

Traditionsgemäß begann die Veranstaltung dann mit dem Doppel-Wettbewerb. Bei der Einteilung der Doppelpartner ergaben sich wie jedes Jahr interessante Konstellationen und Paarungen. Der Doppel-Wettbewerb wurde im Modus Jeder gegen Jeden durchgeführt. Als Sieger des Doppel-Wettbewerbs ging das Duo Manuel Donaubaue/Ulrich Holzinger hervor, gefolgt vom Duo Florian Greulich/Reinhold Selbitschka und den Doppeln Alois Bauer/Gerhard Wilde sowie Andreas Greulich/Wolfgang Pirker.

Im Einzel-Wettbewerb wurde zunächst in 2 Vorrunden-Gruppen gespielt, wobei die jeweils drei besten Spieler weiter kamen und die Ränge 1 bis 6 ausspielten. Zahlreiche spannende Spiele mit tollen Ballwechsellern waren zu sehen, bis schließlich der Vereinsmeister 2016 feststand. Ungeschlagen hatte Andreas Greulich den Titel geholt, nachdem er in einem spannenden Finale seinen Bruder Florian, die Nr. 1 des FC Thyrnau, mit harten Vorhand-Topspin-Attacken bezwingen konnte. Auf dem dritten Platz landete der junge Jonas Wiener, der in einem packenden Spiel einen knappen 5-Satz-Sieg gegen Alois Wegerbauer errang und damit punkt- und spielgleich mit Alois Bauer im Kampf um den 3. Platz war. Den direkten Vergleich der beiden hatte Wiener mit einem sehenswerten variablen Angriffsspiel klar für sich entschieden. Die weitere Reihenfolge im Einzel-Wettbewerb war: 4. Platz Alois Bauer, 5. Platz Alois Wegerbauer, 6. Platz Manuel Donaubaue. **Bericht Manuel Donaubaue**



(von links nach rechts: Alois Bauer 4. Platz Einzel, Reirpel, Manuel Donaubaue 1. Platz Doppel 6. Platz Einzel, 2. Platz Doppel, Ulrich Holzinger 1. Platz Doppel, Andre Jonas Wiener 3. Platz Einzel)



## Der Tischtennisnachwuchs

Seit etwa einem halben Jahr hat die Abteilung Tischtennis wieder einen erfreulichen Zuwachs von Anfängern bekommen. Zum Training am Montag und Mittwoch, jeweils ab 18:00 Uhr, finden sich einige sportbegeisterte Jugendliche in der Turnhalle ein. Die ersten Früchte dieses regelmäßigen Trainings konnte man zu Beginn der Sommerferien beobachten. Zu einem kleinen Anfänger - Turnier konnten die Betreuer Reinhold Selbitschka und Otto Holler sechs Buben begrüßen. Diese Spieler werden in der kommenden Saison in einer sogenannten Bambini - Mannschaft die ersten offiziellen Wettkämpfe bestreiten. Bei diesem Vorbereitungsturnier wurde der Sieger im Modus „Jeder spielt gegen Jeden“ ermittelt. Sieger wurde dabei der ungeschlagene Johannes Böhmisch vor Niklas Donaubaueer und Angerer Lucas.



, Reinhold Selbitschka 2. Platz Doppel, Florian Greulich 2. Platz Einzel, Andreas Greulich 1. Platz Einzel,



von links: Böhmisch, Donaubaueer, Stöckerl, Angerer, Poschinger Anton, Poschinger Jakob war wegen Ministrantenausflug bei der Siegerehrung nicht mehr abwesend

Nach den Sommerferien wird die Abteilung Tischtennis wieder mit dem Training mit Anfängern beginnen. Interessenten können zu den oben genannten Zeiten in die Schulturnhalle kommen.

**Bericht Otto Holler**

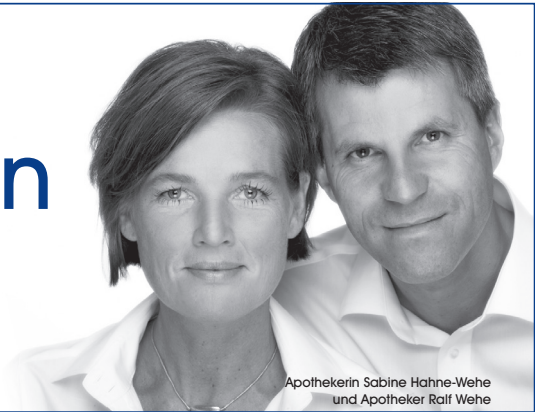




[www.apopassau.de](http://www.apopassau.de)

# Familien kommen zu uns!

Wir helfen  
Ihnen Gesundheit  
zu erleben.



Apothekerin Sabine Hahne-Wehe  
und Apotheker Ralf Wehe

## SCHULBERG APOTHEKE

Dr.-Fritz-Ebbert-Straße 1  
94034 Passau  
Telefon (0851) 94 35 20



## EGGER APOTHEKE

Ludwigstraße 18  
94032 Passau  
Telefon (0851) 96 66 890

# EMOTION®

Emotion Fahrschule Mittendorfer GmbH  
Kornfeldweg 9

94136 Thyrnau

Tel.: 0171 / 2479006

Für alle Mitglieder des „FC Thyrnau“ gibt es von der EMOTION Fahrschule

entweder einen

oder

**- Kostenlosen Mofa Kurs**

(nicht enthalten : TÜV-Gebühren, nur bei Neuanmeldung)

**- 2 Fahrstunden gratis**

(gültig für alle FS-Klassen, nur bei Neuanmeldung)

Die Nutzung gilt ausschließlich nur einmalig



Küchen von:



Traumküche



3D-Planung

Küchengeräte exklusiv bei uns:



Gewerbepark 11 · 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 1704

info@max-sammer.de

www.kuechen-thyrnau.de





verbindlich zur Leistung

planerisch im Team

kreativ mit Technologie

kritisch zur Perfektion

sorgfältig zum Ergebnis

verantwortlich in der Zeit

... mit Erfahrung, Können und bestens ausgebildeten Mitarbeitern.



*Ihr Auftrag ist unser Antrieb!*

Dr.-Ernst-Derra-Straße 4 · 94036 Passau  
 Telefon (0851) 96662-0 · office@druckereimindl.de

☎ **Sabotelefon: 0 85 01 1 700**

f **dani-haarscharf**



Dani + Team. Frisiert Thygnauer & neue Köpfe!

**HAARSCHARF!**



## Ballspende

Der Spielball für das Heimspiel gegen den SC Sandbach wurde vom **Videohaus Furtner** gespendet. Im Bild **Klaus Furtner** bei der Übergabe an den Spielführer Thomas Binder. Wir bedanken uns recht herzlich für diese Spende.



## Fit for Energy

Fit for Energy – Den Alltag für eine Stunde vergessen und mit Schwung fit werden!

Neuer Fitnesskurs ab Donnerstag, 15. September um 19.30 Uhr in der Thyrnauer Turnhalle

Intensives Workout zum Training von Kraft – Koordination & Ausdauer

Willkommen sind alle, die Lust auf Bewegung haben  
Mitzubringen sind: Kleines Handtuch, Gymnastikmatte und Getränk (Theraband – falls vorhanden) Wir hoffen auf einen guten Start und freuen uns auf Euch  
Nadine & Maria





Spedition

Lagerlogistik

Service

Gewerbepark 4  
94136 Thyrnau/Passau

Telefon: (08501) 9008-0 • Telefax: (08501) 9008-30

E-Mail: [info@spedition-gell.de](mailto:info@spedition-gell.de)

*Vom Korn zum Brot*

**Wir sind die 1. Bio-Mühle im Landkreis Passau**



**In unserem Hofladen findet ihr**

- unsere Spezial-Bio-Mühlenprodukte
- unsere handgefertigten Bio-Holzofenbrote, Bio-Semmeln, -Brezen und -Stangerl
- unsere feinen Bio-Kuchen
- viele weitere Bio-Lebensmittel wie Nudeln, Müsli, Wein, Saft etc.
- spezielle Leinenbeutel zur optimalen Aufbewahrung unserer Brotspezialitäten

**Grafmühle Holzofenbrot**

Familie Josef Bauer jun.  
Grafmühle 1 · 94136 Thyrnau  
Telefon 08501 / 269  
[www.grafmuehle.de](http://www.grafmuehle.de)  
[www.facebook.com/grafmuehle.de](https://www.facebook.com/grafmuehle.de)

**Gerne beraten wir euch!**

- zu allen Fragen rund um
- Brot und Mehl
  - alte Getreidesorten, Inhaltsstoffe
  - (Un-)Verträglichkeiten etc.



*Grafmühle*

Bio-Holzofenbäckerei  
Bio-Mühle  
seit 1713

Sämtliche **Verkaufsstellen**  
findet ihr unter  
[www.grafmuehle.de](http://www.grafmuehle.de)

**Öffnungszeiten Hofladen**

Dienstag bis Freitag  
von 6 – 12 und 14 – 18 Uhr  
Samstag  
von 6 – 13 Uhr



**GARTENBAU**  
**ANDI** GREULICH  
**GREULICH** MACHT'S GRÜN

Hörreut 2  
 94136 Thyrnau  
 Telefon: 08501/9151920  
 Mobil: 0171/2358114  
 Fax: 08501/9151921  
 gartenbau-greulich@t-online.de  
 www.gartenbau-greulich.de

**Garten- und Landschaftsbau · Meisterbetrieb**

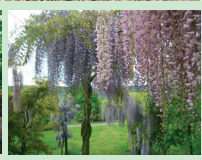
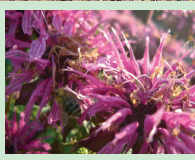
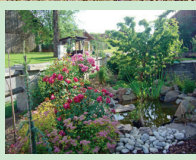
**Gartengestaltung**

**Teich- und Gabionenbau**

  
**Gartenpflege**

  
**Baggerarbeiten**

  
**Pflaster- und Wegebau**       
**Rosen- und Clematisgärten**





Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



Raiffeisenbank  
Salzweg-Thyrnau eG

Hofmarkstraße 20  
Tel.: 08501/231

Sedlfurter Landbäckerei

## 3. Spieltag, 1.Mannschaft

Kreisklasse Passau	SP	G	U	V	Tore	Pkte
1 FC Alkofen	3	3	0	0	10:1	9
2 SV Hofkirchen	3	3	0	0	11:3	9
3 DJK Passau West	3	2	1	0	11:6	7
4 FC Schalding	3	2	1	0	7:2	7
5 FC Aunkirchen	3	2	0	1	6:5	6
6 FC Oberzell/Erlau	3	1	2	0	6:4	5
7 DJK SC Sandbach	3	1	1	1	5:4	4
8 SV Oberpolling	3	1	1	1	4:3	4
9 FC DJK Tiefenbach II	3	1	1	1	5:7	4
<b>10 SG Thyrnau/Kellberg</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>4:8</b>	<b>1</b>
11 1. FC Passau II	3	0	1	2	1:7	1
12 DJK SV Kirchberg v.W.	3	0	1	2	1:9	1
13 SV Schalding III	3	0	0	3	5:10	0
14 DJK Patriching	3	0	0	3	4:11	0

**Torschützen Thyrnau**


1 Daniel Ritzer	2
2 Jan Grieger	1
3 Manuel Obermeier	1

**Torschützen Hofkirchen**

1 Bartl	3
2 Ebner	3
3 Schwarz	2
4 Mora Sanchez	1
5 Saller	1
6 Troiber	1



Die Gelegenheit von Daniel Ritzer das 1:2 gegen West zu machen.



# Hermann Fisch

www. **Werbeartikel-Vereinsbedarf.de**  
**Pokale - Bekleidung - Textildruck**

---

Hermann Fisch e.K. | Kurpromenade 1 | D-94136 Kellberg  
Tel. +49 (0) 85 01 - 91 43 26 | Fax: +49 (0) 85 01 - 12 05  
e-Mail: [info@werbeartikel-vereinsbedarf.de](mailto:info@werbeartikel-vereinsbedarf.de)

---

Werbeartikel günstig  
online bestellen: *[Shop4Promotion.de](http://Shop4Promotion.de)*

# THOMA

---

Baggerbetrieb  
Erd- und Abbrucharbeiten  
Minibaggerverleih  
Transporte

Sonnenstraße 32  
94136 Thyrnau

Tel. : 08501/1200  
Fax.: 08501/8499  
Mobil: 0171/6105800

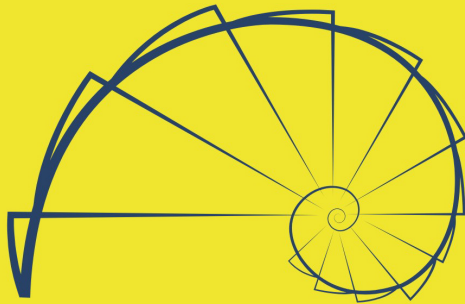
## VERSICHERUNGEN & FINANZEN

TELEFON +49 8501-91 55 14  
TELEFAX +49 8501-91 55 24  
MOBIL +49 151-10 58 02 90



# abp

assekuranz büro passau  
**DUSTIN SESSELMANN**



## Krieg

### Metall & Geländerbau

94136 Thyrnau Frühlingstr. 16

Tel. 08501/9397717 Mobil. 0171/3700195

E-Mail: [krieg-hj@t-online.de](mailto:krieg-hj@t-online.de)

## Meisterbetrieb für Dachsanierung und Wärmedämmung

# Löffler

GmbH

Zimmerei · Holzbau · Bedachung

- Innenausbau
  - Balkon
  - Treppen
  - Holzrahmenbau
  - Abbau von Asbest

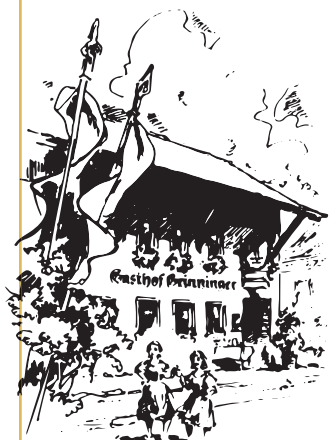


"ABGEMACHT. ICH BAU EUCH HIER OBEN EIN NEST -  
DAFÜR LASST IHR ENDLICH MEINE MARTHA IN RUHE."

**Gewerbepark 19 · 94136 Thyrnau**

Tel.: 08501/8696 · Fax: 08501/8697

Auto-Tel.: 0171/4447487



Hofmarkstraße 32  
94136 Thyrnau

Tel.: 08501 252  
Fax: 08501 915923

Täglich von 8:00 - 01:00 Uhr  
Donnerstag ab 14:00 Uhr Ruhetag



**Wir kommen mit Energie**



**MAIER**  
KORDULETSCH

Schmierstoffe Erdgas  
Holzpellets Strom  
Kraftstoffe Heizöl AdBlue®

[www.maierkorduletsch.de](http://www.maierkorduletsch.de)

Maier & Korduletsch | Passauer Straße 30 | 94474 Vilshofen an der Donau  
Telefon +49 8541 9605-20 | Fax +49 8541 9605-96 | [info@maierkorduletsch.de](mailto:info@maierkorduletsch.de)



## 3. Spieltag, 2.Mannschaft

Kreisklasse Passau	SP	G	U	V	Tore	Pkte
1 FC Alkofen	2	2	0	0	13:2	6
2 FC Aunkirchen	2	2	0	0	4:0	6
3 DJK Passau West	3	2	0	1	7:4	6
<b>4 SG Thyrnau/Kellberg</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>5:2</b>	<b>6</b>
5 FC Obernzell/Erlau	3	2	0	1	6:5	6
6 FC Schalding	1	1	0	0	5:1	3
7 SV Hofkirchen	2	1	0	1	2:3	3
8 SV Oberpolling	2	0	1	1	3:5	1
9 DJK Patriching	3	0	1	2	3:7	1
10 DJK SC Sandbach	2	0	0	2	1:7	0
11 DJK SV Kirchberg v.W.	3	0	0	3	2:15	0

**Torschützenliste 2.Mannschaft**

1 Dustin Sesselmann	3
2 Matthias Schauer	1
3 Max Schauburger	1

Bild unten links: Achtung hier wir scharf geschossen. In Deckung gehen.

Bild unten rechts: Der neue Mannschaftsbetreuer Rott im Einsatz.



### Experten-, Promi-, Fan-Tipp

Wir starten wieder unser Gewinnspiel, bei dem es am Ende der Saison 5 Liter Bier zu gewinnen gibt. Die sogenannten Experten, Promi's und die Fan's haben die Möglichkeit bei einem Heimspiel den aktuellen Spieltag zu tippen. Wer tippen möchte, meldet sich bitte bei mir 1 Woche vor dem Heimspiel.

Spielregeln:

Wer das Ergebnis richtig tippt, bekommt 1 Punkt.

Wer das Ergebnis und die Tordifferenz richtig tippt, bekommt 2 Punkte

Wer das Ergebnis komplett richtig tippt, bekommt 3 Punkte.

Das heißt aber auch, dass ein Unentschieden im Minimum 2 Punkte ergibt, da die Tordifferenz ja automatisch passt. Also wohl überlegen, was man tippt.

Der 3. Tipp kommt von **Andreas Zeilberger**



Tipp 1 Andreas Mautner 4 Punkte

Tipp 2 Christian Haupt 0 Punkte

### 5. Spieltag

DJK-SC Sandbach	- FC Schalding I. d. Donau	1:2
DJK Eintr. Patriching	- DJK-SV Kirchberg v. W.	0:2
FC-DJK Tiefenbach II	- 1. FC Passau II	1:0
FC Aunkirchen	- FC Alkofen	2:2
DJK Passau West	- SV Oberpolling	1:3
SG Thyrnau/Kellberg	- SV Hofkirchen	1:1
FC Oberzell-Erlau	- SV Schalding-Heining III	2:1

# JELBA

## Werkzeug & Maschinenbau

**Maschinenbau**  
**Vorrichtungsbau**  
**Stanz- und Biegewerkzeuge**  
**Transportgestelle und Behälter**



Brünststraße 6  
94051 Hauzenberg - Jahrdorf  
Tel. 08586 / 9638-0  
Fax. 08586 / 9638-80  
E-mail [info@jelba.de](mailto:info@jelba.de)  
Internet: [www.jelba.de](http://www.jelba.de)



## Pflegedienst & Beratungszentrum Gerlinde Schätzl

Hofmarkplatz 1  
94136 Thyrnau

Telefon 08501/915 074  
Fax 08501/915 075  
Mobil 0170/778 555 0

# EINER. ALLES. SAUBER.®

Ihr Modernisierer

Containerdienst  
Bauunternehmen

# Poschinger

Anbau, Umbau, Ausbau, Aufstockungen

94121 Salzweg

Tel.: 0851/4901518

**Gut. Seit 175 Jahren.**

Die Sparkasse gibt es seit 175 Jahren! Sie unterstützt die Menschen, Firmen, Vereine, Kommunen und Institutionen in der Region in und um Passau als verlässlicher und fairer Partner „immer wenn's um Geld geht“.

Wir sind nahe bei den Menschen – auch räumlich: Sie finden uns an 15 Standorten in der Stadt Passau und an 42 Orten im Landkreis Passau.

Egal ob Sie nur den nächsten unserer 69 Geldausgabemaschinen suchen, individuellen Service oder eine umfassende persönliche Beratung wünschen. Wir sind für Sie da! Unsere Berater kennen die Besonderheiten unserer Region und sie kennen ihre Kunden seit langem persönlich. Wir wollen es den Menschen einfach machen, ihr Leben zu gestalten.

**Name:** Gruenberger  
**Vorname:** Felix  
**Alter:** 26  
**Familienstand:** ledig  
**Kinder:** -----  
**Beruf:** wissenschaftlicher Mitarbeiter  
**Funktion im Verein:** Spieler  
**Position als Spieler:** Mittelfeld  
**Vergangenheit:** DJK Kellberg, DJK SV Oberdientorf  
**Sportliche Erfolge:** Aufstiege, Nichtabstiege  
**Im Verein seit:** 2016  
**Sportliche Ziele:** Spaß am Fußball haben  
**Mein Lieblingstrainer:** Jupp Heynkes  
**Mein Lieblingsspieler:** Andres Iniesta



**STEUERKANZLEI**  
 // VÖLTL / GRINNINGER / TIEFENBÖCK

**UNTERM STRICH  
 ZÄHLT VERTRAUEN.**

Ausführliche Informationen über unsere Leistungen finden Sie unter [www.voeltl-passau.de](http://www.voeltl-passau.de)



**Rudolf Vörtl:** Dipl. Betriebswirt (FH), Steuerberater // **Ludwig Grinninger:** Steuerberater // **Daniel Tiefenböck:** Steuerberater  
**Steuerkanzlei Vörtl / Grinninger / Tiefenböck** // Nibelungenstraße 20b // 94032 Passau // Postfach 1905 // 94009 Passau  
**Kontakt:** Tel.: 0851 / 95 96 10 // Fax: 0851 / 5 97 32 // E-Mail: [kanzlei@voeltl-passau.de](mailto:kanzlei@voeltl-passau.de) // [www.voeltl-passau.de](http://www.voeltl-passau.de)

## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Löwe 24.07. bis 23.08.

Reitberger	Bettina	12.08.
Schauer	Martin	13.08.
Angerer	Lucas	14.08.
Kanamüller	Wolfgang	14.08.
Gabriel	Josef jun.	15.08.
Ritzer	Manfred	15.08.
Schauberger	Thomas	15.08.
Zeilberger	Doris	15.08.
Stadler	Michael	16.08.
Beutlhauser	Peter	17.08.
Dachs	Johann sen.	17.08.
Dachs	Margarete	17.08.
Kleinschmidt	Elke	17.08.
Baumgartner	Roswitha	20.08.
Dachs	Franz	20.08.
Fenzl	Christoph	20.08.
Maier	Helmut	20.08.
Sommer	Günter	20.08.
Schauberger	Siegmund	21.08.
Fisch	Patrick	22.08.
Gottinger	Gerlinde	22.08.
Kandlbinder	Stefanie	22.08.
Majer	Christian	22.08.
Greulich	Florian	23.08.

Jungfrau 24.08. bis 23.09.

Landegl	Philipp	24.08.
Friedl	Christian	25.08.
König	Margot	25.08.
Mauritz	Jonas	25.08.
Möginger	Klaus	26.08.
Poschinger	Konrad	26.08.
Werner	Joshua Philipp	26.08.
Fenzl	Markus	27.08.
Poxrucker	Andreas	27.08.
Reitberger	Georg	27.08.
Schwarz	Günther	27.08.
Reißmann	Gerd	28.08.



Das FC Journal erscheint bei jedem Heimspiel und wird kostenlos abgegeben. Auflage: 220

Stück pro Heimspiel

Druck: Druckerei Mindl, Passau

Redaktion: Horst Kandlbinder, Firmianstrasse 18, 94136 Thyrnau, Tel. 08501/1740 oder  
015112642927, EMail: horst\_kandlbinder@yahoo.de

Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.fc-thyrnau.de](http://www.fc-thyrnau.de)

# neumüller GmbH

20 Jahre Erfahrung in der Herstellung  
von Krananlagen, Stahlbauten,  
Industriebedarf...



Gewerbepark 5  
94136 Thyrnau  
08501/90090

[www.neumueller-gmbh.de](http://www.neumueller-gmbh.de)

G  
m  
b  
H

# Dachs

## Spenglerei + Sanitär

Email: [dachs-gmbh@web.de](mailto:dachs-gmbh@web.de)

94136 Thyrnau Abteistr. 4 Tel. 08501/255 Fax 1849



# EURONICS

# Furtner

Heimvernetzung | Computer & Zubehör | TV & Heimkino  
Kamera & Video | Unterhaltung & Multimedia | Mobilfunk &  
Navigation | Haushaltskleingeräte | Haushalt Tipps & Tricks  
Sicherheitstechnik | Exklusiv-Marken: Bang&Olufsen, Loewe  
eigene Werkstatt für Installation, Wartung und Reparatur



LOEWE



Autorisierter Händler

ein Mitglied der



- VSH Medientechnik
- EURONICS Furtner
- ComTeam Partner

[www.euronics-furtner.de](http://www.euronics-furtner.de)

EURONICS Furtner, Inh. Klaus Furtner e.K. | Kapfham 11a | 94136 Thyrnau | Tel. 08501 91190  
Montag – Freitag 09.00 – 12.00, 13.00 – 18.00 Uhr | Samstag 09.00 – 13.00 Uhr